COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(94) 5 def.

Brussel, 20 januari 1994

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling houdende wijziging van bijlage IV b van de Interimovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Economische Gemeenschap enerzijds en de Republiek Polen anderzijds, en van de Europa-overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten enerzijds en de Republiek Polen anderzijds

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

Onder punten 2 en 3 van bijlage IV b van de Interimovereenkomst en de Europa-overeenkomst tussen de Gemeenschap en Polen wordt voorzien in een jaarlijks tariefcontingent met nulrecht voor de invoer in Polen van bepaalde personenwagens van oorsprong uit de Gemeenschap. Een relatief klein gedeelte van dit contingent heeft betrekking op auto's voorzien van een katalysator.

Bij verbale nota van 17.9.1993 heeft de Missie van de Republiek Polen aan de Commissie voorgesteld bijlage IV b van de Interimovereenkomsten en van de Europa-overeenkomst zodanig te wijzigen dat met ingang van 1994 het volledige onder de punten 2 en 3 van bijlage IV b bedoelde tariefcontingent met nulrecht betrekking heeft op met een katalysator uitgeruste auto's.

Na dit voorstel met de Poolse autoriteiten en in het kader van de Groep Oost-Europa te hebben besproken is de Commissie erin geslaagd een voor beide partijen bij de overeenkomsten aanvaardbare oplossing uit te werken. Deze oplossing is vervat in de teksten van bijgaande ontwerp-briefwisseling en verklaring van de Gemeenschap.

De Commissie heeft deze teksten op 15.12.1993 geparafeerd.

De Commissie verzoekt derhalve de Raad zijn goedkeuring te hechten aan bijgaand voorstel voor een besluit van de Raad.

VOORSTEL VOOR EEN BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling houdende wijziging van bijlage IV b van de Interimovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Economische Gemeenschap enerzijds en de Republiek Polen anderzijds, en van de Europa-overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten enerzijds en de Republiek Polen anderzijds.

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat het naar aanleiding van een verzoek van de Poolse autoriteiten wenselijk is bijlage IV b van de Interimovereenkomst en van de Europese Overeenkomst door sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling te wijzigen,

BESLUIT :

Artikel 1

De overeenkomst in de vorm van een briefwisseling houdende wijziging van bijlage IV b van de Interimovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Economische Gemeenschap enerzijds en de Republiek Polen anderzijds, en van de Europa-overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten enerzijds en de Republiek Polen anderzijds

wordt namens de Europese Gemeenschap goedgekeurd.

De teksten van de overeenkomst en van een verklaring van de Gemeenschap zijn aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad is gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is de overeenkomst te ondertekenen ten einde daardoor de Gemeenschap te binden.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad

De Voorzitter

S

Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling
tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Polen
betreffende bijlage IV b van de te Brussel op 16.12.1991
ondertekende interimovereenkomst en Europa-overeenkomst

A) Brief van de Gemeenschap

Mijnheer,

Tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Polen werd overeengekomen dat punten 2 en 3 van bijlage IV b) van de interimovereenkomst en van de Europa-overeenkomst als volgt worden gewijzigd :

2. De hieronder genoemde produkten van oorsprong uit de Gemeenschap komen in aanmerking voor een schorsing van de douanerechten bij invoer in het kader van een jaarlijks preferentieel tariefcontingent van 25.000 personenwagens dat op 1 januari 1994 wordt geopend :

8703 21 10

8703 22 19

8703 23 19

8703 24 10

8703 31 10

8703 32 19

8703 33 19

8703 90 90

3. De hieronder genoemde produkten van oorsprong uit de Gemeenschap komen in aanmerking voor een schorsing van de douanerechten bij invoer in het kader van een jaarlijks preferentieel tariefcontingent van 8.500 personenwagens dat op 1 januari 1994 wordt geopend en dat met ingang van 1 januari 1995 jaarlijks met 1.750 personenwagens wordt verhoogd :

ex 8703 21 10 (*)

ex 8703 22 19 (*)

ex 8703 23 19 (*)

ex 8703 24 10 (*)

ex 8703 31 10 (*)

ex 8703 32 19 (*)

ex 8703 33 19 (*)

ex 8703 90 90 (*)

(*) voorzien van katalysator.

3a. Indien het onder punt 3 bedoelde jaarlijks preferentieel tariefcontingent in het jaar waarop het betrekking heeft, is uitgeput, kunnen de onder punt 3 genoemde produkten in aanmerking komen voor het onder punt 2 bedoelde jaarlijks preferentieel tariefcontingent van hetzelfde jaar.

3b. Met betrekking tot de afgifte van de invoerdocumenten voor de onder punt 2 genoemde voertuigen worden de voertuigen welke zowel voor het onder punt 2 bedoelde contingent als voor het onder punt 3 bedoelde contingent in aanmerking komen, op dezelfde wijze behandeld.

3c. De voertuigen met dieselmotor komen in aanmerking voor dezelfde behandeling als de andere voor de toepassing van de onder punt 2 en 3 bedoelde contingenten vermelde voertuigen.

Deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling wordt door de partijen goedgekeurd volgens hun eigen procedures. Zij treedt in werking op de dag van de kennisgeving door de Poolse partij van de voltooiing van alle interne procedures. De wijzigingen welke zij omvat, zijn met ingang van 1 januari 1994

van toepassing. Zij kunnen zo nodig met ingang van die datum voorlopig worden toegepast in afwachting van de inwerkingtreding van deze overeenkomst.

Ik moge U verzoeken mij te willen bevestigen dat de Republiek Polen met het bovenstaande instemt.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

Namens de Gemeenschap

B) Brief van de Republiek Polen

Mijnheer,

Ik heb de eer U ontvangst te bevestigen van uw brief van heden, welke als volgt luidt :

"Tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Polen werd overeengekomen dat punten 2 en 3 van bijlage IV b) van de interimovereenkomst en van de Europa-overeenkomst als volgt worden gewijzigd :

2. De hieronder genoemde produkten van oorsprong uit de Gemeenschap komen in aanmerking voor een schorsing van de douanerechten bij invoer in het kader van een jaarlijks preferentieel tariefcontingent van 25.000 personenwagens dat op 1 januari 1994 wordt geopend :

8703 21 10

8703 22 19

8703 23 19

8703 24 10

8703 31 10

8703 32 19

8703 33 19

8703 90 90

3. De hieronder genoemde produkten van oorsprong uit de Gemeenschap komen in aanmerking voor een schorsing van de douanerechten bij invoer in het kader van een jaarlijks preferentieel tariefcontingent van 8.500 personenwagens dat op 1 januari 1994 wordt geopend en dat met ingang van 1 januari 1995 jaarlijks met 1.750 personenwagens wordt verhoogd :

ex 8703 21 10 (*)

ex 8703 22 19 (*)

ex 8703 23 19 (*)

ex 8703 24 10 (*)

ex 8703 31 10 (*)

ex 8703 32 19 (*)

ex 8703 33 19 (*)

ex 8703 90 90 (*)

(*) voorzien van katalysator.

3a. Indien het onder punt 3 bedoelde jaarlijks preferentieel tariefcontingent in het jaar waarop het betrekking heeft, is uitgeput, kunnen de onder punt 3 genoemde produkten in aanmerking komen voor het onder punt 2 bedoelde jaarlijks preferentieel tariefcontingent van hetzelfde jaar.

3b. Met betrekking tot de afgifte van de invoerdocumenten voor de onder punt 2 genoemde voertuigen worden de voertuigen welke zowel voor het onder punt 2 bedoelde contingent als voor het onder punt 3 bedoelde contingent in aanmerking komen, op dezelfde wijze behandeld.

3c. De voertuigen met dieselmotor komen in aanmerking voor dezelfde behandeling als de andere voor de toepassing van de onder punt 2 en 3 bedoelde contingenten vermelde voertuigen.

Deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling wordt door de partijen goedgekeurd volgens hun eigen procedures. Zij treedt in werking op de dag van de kennisgeving door de Poolse partij van de voltooiing van alle interne procedures. De wijzigingen welke zij omvat, zijn met ingang van 1 januari 1994 van toepassing. Zij kunnen zo nodig met ingang van die datum voorlopig worden toegepast in afwachting van de inwerkingtreding van deze overeenkomst.

Ik moge U verzoeken mij te willen bevestigen dat de Republiek Polen met het bovenstaande instemt.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden."

Ik heb de eer U te bevestigen dat de Republiek Polen met de inhoud van deze brief instemt.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

Namens de Republiek Polen

VERKLARING VAN DE GEMEENSCHAP

"Vaststaat dat de Gemeenschap zich eerst zal kunnen verbinden tot het in het kader van bedoelde contingenten uitsluitend uitvoeren van voertuigen welke beantwoorden aan de voor het betreffende jaar geldende communautaire milieubeschermende voorschriften, wanneer Polen bij het voor het eerst in het verkeer brengen van de voertuigen overeenkomstige voorschriften toepast."

14

ISSN 0254-1513

COM(94) 5 def.

DOCUMENTEN

NL **11 02**

Catalogusnummer : CB-CO-94-005-NL-C

ISBN 92-77-64185-1

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen
L-2985 Luxemburg